UN CONTACTO DE LA ORDEN DE SANTIAGO CON LA PUGLIA EN EL TIEMPO DE CURRADO DE SOAVIA

Poco tiempo despues de la muerte del emperador Federico II, Pedro Capocci diâcono cardenal de San Jorge ad Velum Aureum, legado apostólico en el reino de Sicilia, hacia donación, el 20 de julio de 1251, a la órden de Santiago y a su maestre Pelay Perez Correa, de la iglesia de Sancti Spiritus de Maitin, en la diocésis de Salpe, « de iure vacantem » con todos sus derechos y pertenencias con la condición de pagar anualmente a la Santa Sede, en concepto de censo, una onza de oro el dia de la festividad del Apóstol Santiago. En el texto de la donación se determinaba que ésta debia de tener efectividad aun en el caso de que, en algún tiempo, hubiese sido dada en colación por el emperador Federico o por sus oficiales, recibiéndola en nombre de la Orden de Santiago su representante en la Corte Romana (1).

La donatión de la iglesia de Sancti Spiritus fue ampliamente confirmada por Inocencio IV en su *litterae* « *Religionis vestre* » el 5 de julio de 1252. Con esta misma fecha el pontifice comisionaba al obispo de Troia para cuidar de que fuese respetada la donación y de que la órden de Santiago no fuese molestada en la posesión de dicha iglesia procediendo con censuras contra los que infringiesen el texto de sus disposiciones (2).

A pesar de las explicitas declarationes de Inocencio IV la órden de Santiago encontró dificultades para tomar posesión de dicha iglesia pueto que despues de la muerte del papa Inocencio su sucesor Alejandro IV, el 1 de mayo de 1255, por *litterae* « *Ex parte dilectorum* » ordenaba a Octaviano Ubaldini, diacóno cardenal de Santa Maria in Via Lata y su legado apostólico en Sicilia que diese posesión de la iglesia de Sancti Spiritus de Maitin al maestre y freiles de la órden de Santiago que, *malitia temporis faciente, non sunt adhuc possessionem eiusdem ecclesie assecuti.*

---

(1) Conf. doc. n. I.
(2) Conf. docs. n. II y III.

Y todavia Clemente IV, a vivas instancias de Pelay Perez Correa, por la litterae *Ex parti dilecti,* otorgada el 12 de marzo de 1266, ordenaba al obispo Albanese, legado apostolico en Sicilia, que defendiese a la Orden en su poesión en la Puglia (3).

Siempre seria interesante el establecimiento en otro reino mediterrâneo de una orden militar que habia sido creada con un fin puramente nacional, la reconquista de la peninsula ibérica y la defensa de las villas y castillos reconquistados, pero se dan circunstancias de tiempo y de personas que le dan singular realce (4).

Regia la orden de Santiago, el maestre Pelay Perez Correa, una de las mas bellas figuras de la caballeria medieval. Hasta su mandato los caballeros santiaguistas habian jugado un papel preponderante en las luchas contra los musulmanes y habian intervenido eficiazmente en todas las grandes empresas de la Corona, pero dentro de los limites nacionales. El mismo maestre habia sido uno de los mas eficaces colaboradores de Fernando III el Santo en el cerco de Sevilla, pero es él quien trata de ensanchar el radio de acción de la órden de Santiago mas allâ de las fronteras peninsulares ofreciendo a Balduino II de Constantinopola y concertando con él, en 1246, la ayuda de sus caballeros en defensa de su imperio (5).

La concesión de una posesión en la Puglia, frente al Adriâtico, tenia extraordinario valor para el maestre de Santiago y es natural su insistencia ante la Santa Sede para entrar en posesión de ella. Por otra parte, la doción y la reiterada confirmación de Inocencio IV responden tambien al momento en que ésta tuvo lugar. No

---

(3) Conf. docs. n. IV y V.

(4) La órden de Santiago habia sido fundada encela segunda mitad del siglo XII. Por la época en que Alfonso VIII de Castilla llegaba a la mayoria de edad, un grupo de caballeros, entre los que efiguraban Pedro Fernandez y Suero Rodriguez ser runieron en una hermandad de carácter militar y religioso que se llamó de los fratres de Cáceres, eligiendo como patrono al apóstol el castillo y villa de Uclés con todos sus derechos y pertenencias que fue con-Santiago. En 1171 aparece ya con el nombre de órden de Santiago, y recibe, el 9 de enero de 1174 el castillo y villa de Uclés con todos sus derechos y pertenencias que fue considerado como cabeza de la Orden, aun cuando en los reinados de Fernando II y Alfonso IX, es en León, el convento de San Marcos de tanta importancia como aquel en Castilla. Esta milicia fue aprobada por Alejandro III, el 5 de julio de 1175, por la literae *Benedictis Deus in donis suis.*

(5) Eloy Benito Ruano, *Balduino II de Cónstantinopla y la orden de Santiago.* « Hispania », XII, p. 3.

es esta ocasión de destacar, por conocidos, los esfuerzos de la Santa Sede para lograr una intervención de los principes occidentales en Oriente. Fracasada la expedición de Luis IX de Francia con su derrota en Al-Mansurah el 6 de abril de 1250, sus llamadas y las de Inocencio IV para seguir la lucha no encuentran eco en Occidente. El maestre y la órden de Santiago, con su brillante tradición militar, podian representar para el pontifice una ayuda en su afân de organizar nuevas expediciones para rescatar los Santos Lugares; de ahi su decidido apoyo en favor de la donación de esta posesión en la Puglia.

Este primer contacto de la orden de Santiago con el reino de Sicilia en tiempo de Conrado I y sus esfuerzos por mantenerse en ella durante la dominación de la casa de Suabia darâ sus frutos en la época aragonesa en la que aparece organizada con la posesión del convento de Santa Maria de Lentin, con categoria de encomienda; y en tiempos mas modernos, buen número de sicilianos ostentaram el rifulo de caballeros de Santiago, prueba de que a lo largo de los siglos la relación de Sicilia con la brillante orden militar española no queda interrumpida (6).

Aurea Javierre Mur

DOCUMENTOS

I

Donación de la iglesia de Sancti Spiritus de Maytin, en Sicilia a favor de la orden de Santiago, otorgada por don Pedro, diacono cardenal del título de San Jorge ad Velum Aureum, legado apostólico en dicho reino.
1252, julio 5.

Petrus miseratione divina Sancti Georgii ad Velum Aureum Diaconus Cardinalis, Apostolice Sedis Legatus, dilectis in Christo magistro et fratribus ordinis militie Sancti Jacobi, salutem in Domino. Devotionis vestre religio meruit, ut vos favorabili prosequentes affectu vestris intendamus commoditatibus vigilanter. Qua propter, in Christo dilecti, vestris supplicationibus inclinati ecclesiam Sancti Spiritus de Maitin Salpiensis diocesis de iure vacantem cum omnibus iuribus et pertinentiis suis vobis et Ordini vestro de gratia conferimus speciali, et fratrem Bartholomeum ordinis vestri preceptorem in Italia vestro nomine de ipsa presentialiter investimus. Non obstante, si collata fueri talicui

(6) A. H. N., Ordenes Militares. Uclés. Caj. 208, n. 6.

per quondam Fredericum Principem Romanorum aut officiales ipsius. Ita tamen quod in festo beati Jacobi Eclesie Romane teneamini nomine census unam unciam auri annis singulis exhibere. Nos enim decernimus irritum et inane quidquid super hoc in vestrum preiudicium contingerit attemptari. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre collationis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare presumserit, indignaiionem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incursurum. Datum Adrie XIII kalendas augusti anno Domini M.CC.LI.

Inserto en su confirmación per Inocencio IV

II

Inocencio IV confirma la donación de la iglesia de Sancti Spiritus de Maytin a la orden de Santiago.
1252, julio 5.

Innocentius Episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis Magistro et fratribus militie Sancti Jacobi, salutem et Apostolicam benedictionem. Religionis vestre meretur honestas, ut vos in Christi visceribus amplexantes petitionibus vestris quantum cum Deo possumus, annuamus. Significastis siquidem nobis, quod olim dilectus filius noster Petri Sancti Georgii ad Velum Aureum Diaconus Cardinalis, tunc Apostolice Sedis Legatus Ecclesiam Sancti Spiritus de Maitin Salpiensis diocesis, tunc de iure vacantem cum omnibus iuribus et pertinentiis suis vobis et Ordini vestro contulit, ita tamen quod in festo Sancti Jacobi Ecclesie Romane teneamini unam unciam auri nomine census annis singulis exhibere, prout in ipsius Cardinalis litteris inde confectis plenius continetur. Nos igitur vestris suplicationibus inclinati, quod per eundem Cardinalem provide factum est, in hac parte ratum et gratum habentes, id auctoritate Apostolica confirmamus et presentis scripti patrocinio communimus, tenorem litterarum ipsarum de verbo ad verbum presentibus inferi facientes, qui talis est: [Se transcribe integramente el texto de la donación que figura en el documento número I.] *Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre confirmationis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc atemptare presumpserit, indignationem Omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli Apostolorum eius se noverit incursurum. Datum Perusii III nonas julii, pontificatus nostri anno decimo.*

Litt° grat. « Religionis vestre meretur. Perg. original. 285/450. Restos de la seda del sello pendiente. Archivo Histórico Nectional. Madrid. Sección de Ordenes Militares. Ucles. Caj. 2 8, n° I y 2

III

Inocencio IV comisiona al obispo de Troia para llevar a efecto la donació de la iglesia de Sancti Spiritus de Maytin a la orden de Santiago.
1252, julio 5

Innocentius Episcopus, servus servorum Dei, veneerabili fratri Episcopo Troiano, salutem et Apostolicam benedisctionem. Significarunt nobis dilecti filii Magister et fratres ordinis militie Sancti Jacobi, quod olim dilectus filius noster Petrus Sancti Georgii ad Velum Aureum Diaconus Cardinalis, tunc Apostolice Sedis Legatus eclesiam Sancti Spiritus de Matina Salpiensis diocesis tunc de iure vacantem cum omnibus iuribus et pertinentiis suis eis et eorum Ordini contulit, ita tamen, quod in festo Sancti Jacobi Ecclesie Romane tenerentur unam unciam auri nomine census annis singulis exhibere, prout in ipsius Cardinalis litteris inde confectis plenius continetur. Nos igitur eorum supplicationibus inclinati, quod per eundem Cardinalem provide factum est in hac parte ratum habentes et gratum, id auctoritate litterarum nostrarum duximus confirmandum. Quo circa fraternitati tue per Apostolica scripta mandamus, quatinus dictos Magistrum et frates contra confirmationis nostre tenorem non permittas super hiis ab aliquibus indebite molestari. Molestatores huiusmodi per censuram ecclesiasticam appellatione postposita compescendo. Non obstantibus si prefata ecclesia Sancti Spiritus per quondam Fredericum dudum Romanorum Imperatorem, aut officiales ipsius alicui sit collata, vel si aliquibus personis a Sede Apostolica sit indultum quod ad provisionem alicuius minime teneantur, sen quod per ipsius Sedis litteras interdici, suspendi, vel excommunicari non possint, nisi in eis de indulto huiusmodi expressa mentio habeatur, seu constitutione de duabus dietis edita in Concilio generali. Datum Perusii, III nonas julii. Pontificatus nostri, anno decimo.

Litt[a] execut. « Significaiunt nobis » Perg. original. 260/335. Consrva la cinta de cáñamo del sello pendiente Idem nº 3

IV

Alejandro IV comisiona a Octaviano, Diacono Cardenal de Santa Maria in Via Lata, para dar posesión de la iglesia de Sancti Spiritus de Maytin a la Orden de Santiago.
1255, marzo, 1.

Alexander Episcopus, servus servorum Dei, dilecto filio Octaviano Sancte Marie in Via Lata Diacono Cardinali, Apostolice Sedis Legato, Salutem et Apostolicam benedictionem. Ex parte dilectorum filiorum Magistri et fratrum ordinis militie Sancti Jacobi fuit propositum coram nobis quod, licet olim dilectus filius noster Petrus Sancti Georgii ad Velum Aureum Diaconus Cardinalis tunc in regno Sicilie Apostolice Sedis legatus et eorum Ordini ecclesiam Sancti Spiritus de Maytin, Salpiensis diocesis cum iuribus et pertinentiis suis tunc de iure vacantem duxerit conferendam, ita quod in festo Sancti Jacobi unam unciam auri nomine census Ecclesie Romane exibere annis singulis teneantur, prout in litteris inde confectis dicitur plenius contineri et felicis recordationis Innocientius papa predecessor noster, quod ab eodem Cardinali provide factum fuerat, per suas litteras confirmavit, iidem tamen, malitia temporis faciente, non sunt adhuc possessionem eiusdem ecclesie assecuti. Ideoque discretioni tue per Apostolica scripta mandamus, quatinus si est ita, amoto ab ecclesia ipsa quolibet illicito detentore, predictos Magistrum et fratres vel eorum pro-

curatorem per te vel per alium in corporalem eiusdem ecclesie possessionem induci facias, et defendas inductos. Non obstante si ecclesia ipsa per quemcumque in eorum iuris preiudicium postmodum alii sit concessa, vel si personis aliquibus a Sede Apostolica sit indultum, ut interdici, suspendi, vel excommunicari non possint per litteras Apostolicas nisi in eis de indulto huiusmodi expressa mentio habeatur, contradictores per censuram ecclesiasiicam appellatione postposita compescendo. Datum Neapoli, Kalendas marcii. Pontificatus nostri anno primo.

Litt^a execut. « Ex parte dilectorum ». Perg. original. 240/320. Cons rva las cinta de cáñamo del sello pendiente. Idem nº 4

V

Clemente IV comisiona al cardenal Albanense para que en cumplimiento de las disposiciones de Inociencio IV y Alejandro IV, de posesión de la iglesia de Sancti Spiritus de Maytin a la orden de Santiago.
1266, marzo, 12

Clemens episcopus, servus servorum Dei. Venerabili fratri episcopo Albanensi, Apostolice Sedis legato. Salutem et Apostolicam benedictionem. Ex parte dilectorum filiorum magistri et fratrum ordinis militie sancti Jacobi fuit propositum coram nobis, quod licet olim bone memorie Petrus Sancti Georgii ad Velum Aureum Diaconus Cardinalis tunc in regno Sicilie Apostolice Sedis legatus eis, et eorum Ordini ecclesiam Sancti Spiritus de Maytine Salpiensis diocesis cum iuribus et pertinentiis suis tunc de iure vacantem duxerit conferendam, ita quod in festo. Sancti Jacobi unam unciam auri nomine census Ecclesie Romane exhiberent annis singulis, teneantur prout in litteris inde confectis dicitur plenius contineri et felicis recordationis Innocentius papa predecessor noster, quod ab eodem Cardinali provide factum fuerat, per suas litteras confirmarit, iidem tamen, malitia temporis faciente, non sunt adhuc possessionem eiusdem ecclesie assecuti. Ideoque fraternitati tue per Apostolica scripta mandamus quatinus, si est ita, amoto ab ecclesia ipsa quolibet illicito detentore, predictos Magistrum et fratres, vel eorum procuratorem per te vel per alium in corporalem eiusdem ecclesie possessionem induci facias et defendas inductos. Non obstante si ecclesia ipsa per quemcumque, in eorum iuris preiudicium, postmodum alii sit concesa, vel si personis aliquibus a Sede Apostolica sit indultum, ut interdici, suspendi vel excommunicari non possit per litteras Apostolicas, nisi in eis de indulto huiusmodi expressa mentio habeatur. Contradictores per censuram ecclesiaticam appellatione postposita compescendo. Datum Perusii IIII idus martii. Pontificatus nostri anno secundo.

Litt^a execut^o. « Ex parte dilectorum ». Perg. original. 225/312. Conserva Conserva las cintas de cáñamo del sello pendiente. Idem, nº 5